

**Lomonosov Moscow State University
St. Petersburg State University**

Actual Problems of Theory and History of Art

II

Collection of articles

**St. Petersburg
2012**

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Санкт-Петербургский государственный университет

Актуальные проблемы теории и истории искусства

II

Сборник научных статей

Санкт-Петербург
2012

УДК 7.061
ББК 85.03
А43

Редакционная коллегия:

И.И. Тучков (председатель редколлегии), М.М. Алленов, А.В. Захарова (отв. ред. выпуска),
А.А. Карев, С.В. Мальцева, Н.А. Налимова, С. Педоне (Рим), А.С. Преображенский, В.А. Расторгуев,
А.П. Салиенко, М.В. Соколова, Е.Ю. Станюкович-Денисова, И. Стевович (Белград)

Editorial board:

Ivan Tuchkov (chief of the editorial board), Mikhail Allenov, Andrey Karev, Svetlana Maltseva,
Nadezhda Nalimova, Silvia Pedone (Rome), Alexandr Preobrazhensky, Vasily Rastorguev, Alexandra Salienko,
Maria Sokolova, Ekaterina Stanyukovich-Denisova, Ivan Stevović (Belgrade),
Anna Zakharova (editor in charge of the present volume)

Рецензенты:

д. иск. проф. Т.В. Ильина (СПбГУ)
к. иск. доц. Е.А. Ефимова (МГУ имени М.В. Ломоносова)

Reviewers:

Tatyana Ilyina (St. Petersburg State University)
Elena Efimova (Lomonosov Moscow State University)

Печатается по постановлению Ученого совета исторического факультета Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова и Ученого совета исторического факультета Санкт-Петербургского государственного университета

А43 **Актуальные проблемы теории и истории искусства** : сб. науч. статей. Вып. 2. / Под ред. А.В. Захаровой. – СПб.: НП-Принт, 2012. – 584 с.

Actual Problems of Theory and History of Art: Collection of articles. Vol. 2. / Ed. A.V. Zakharova. – St. Petersburg: NP-Print, 2012. – 584 p.

ISBN 978-5-91542-185-0

Сборник научных статей содержит материалы Международной конференции молодых специалистов, проходившей на историческом факультете МГУ имени М.В. Ломоносова 24–27 ноября 2011 г. и посвященной актуальным вопросам истории искусства и культуры от древности до современности. В статьях отечественных и иностранных авторов (на русском и английском языках) представлены результаты исследований в области изучения искусства Древнего мира, Византии, Древней Руси, Западной Европы от Средневековья до Нового и Новейшего времени, России XVIII–XX вв., а также теории искусства.

Издание предназначено в первую очередь для специалистов. Может быть использовано в учебной, научно-практической деятельности, а также интересно широкому кругу любителей искусства.

The collection of articles presents the materials of the International Conference of Young Specialists held at the Faculty of History of Lomonosov Moscow State University on November 24–27, 2011. It deals with the actual problems of art history and theory from Antiquity to the present day. The articles by Russian and foreign authors (in Russian and in English) present the results of research in the art of the Ancient World, Byzantium, Medieval Russia, Western Europe from the Middle Ages to the 20th c., Russian art from the 18th to the 20th c., theory of art.

The edition is addressed to art historians, historians, art students and art lovers.

ISBN 978-5-91542-185-0

© Авторы статей, 2012
© Исторический факультет Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова
© Исторический факультет Санкт-Петербургского государственного университета

На обложке использована картина Егора Кошелева «Акме», 2005.
Собрание галереи «Реджина», Москва
On the cover: Egor Koshelev, “Acme”, 2005. Gallery “Regina”, Moscow

Содержание Contents

А.П. Салиенко, А.В. Захарова. Предисловие Alexandra P. Salienko, Anna V. Zakharova. Foreword.....	12
--	----

Искусство Древнего мира и средневекового Востока Ancient and medieval Muslim art

О.С. Звонков. Алебастровые предметы из гробницы Тутанхамона Oleg S. Zvonkov. Alabaster artifacts found in the tomb of Tutankhamun	18
--	----

Н.А. Налимова. Классические Афины до «эпохи Перикла»: утраченные архитектурные и живописные памятники Nadezhda A. Nalimova. The classical Athens before the “Age of Pericles”: the lost monuments of architecture and painting.....	24
--	----

Т. Кишбали. Погребальные сооружения КариИ IV в. до н. э. Tamás Kisbali. Burial buildings of the 4th c. B.C. in Caria.....	29
--	----

Е.В. Могилевская. К проблеме датировки группы боспорских акварельных пелик из собрания Государственного Эрмитажа Ekaterina V. Mogilevskaya. On the problem of dating the group of Bosporan watercolor pelikai in the collection of the State Hermitage	34
---	----

Д.С. Васько. К истории фальсификаций древнегреческой расписной керамики Dmitriy S. Vasko. Ancient Greek painted pottery: to the history of falsification	40
---	----

Е.В. Журбина. История Купидона и Психеи в древнеримском изобразительном искусстве Ekaterina V. Zhurbina. The tale of Cupid and Psyche in ancient Roman art.....	46
--	----

Л.Д. Петрова. Фрески бань замка Кусайр-Амра. Аспекты перцепции арабо-мусульманской культурой античного наследия Lyubava D. Petrova. Frescoes in the Baths of Qasr Amra castle. The aspects of perception of ancient heritage in the Muslim Arab culture.....	53
---	----

Е.В. Кирюшкина. Особенности формирования и развития декора дворцовой архитектуры мусульманской Испании Ekaterina V. Kiryushkina. The architectural decoration of palaces in Muslim Spain: characteristics of its formation and development process	60
---	----

Востонохристианское искусство Eastern Christian art

Валентина Кантоне. Исследование иллюстрированных рукописей от пергамента к цифровой библиотеке онлайн: сообщение о проекте, со-финансируемом Европейским социальным фондом Valentina Cantone. A study on the illuminated manuscripts from the parchment to the digital library online: report on a project co-financed by the European Social Funds.....	68
---	----

Сильвия Педоне. Визуальные эффекты и инфекции в мусульманской и византийской скульптурной декорации Silvia Pedone. Visual effects and visual infection in Islamic and Byzantine champlevé sculpture.....	73
А.В. Захарова. Византийская живопись второй половины X – начала XI в. по миниатюрам рукописей Anna V. Zakharova. Byzantine painting from the second half of the 10th to early 11th century in manuscript illumination.....	78
А.В. Щербакова. Пространство кафоликона Осиос Лукас в Фокиде и его возможный прототип – храм свв. Сергия и Вакха в Константинополе Alexandra V. Shcherbakova. The space of the catholicon of Hosios Loukas in Phocis and its possible prototype, the church of Sts. Sergius and Bacchus in Constantinople	83
А.А. Фрезе. Соотношение периферии и основного объема храмов в византийской и древнерусской архитектурных традициях: о применимости термина «пятинефный» к памятникам IX–XII вв. Anna A. Freze. The correlation of central and peripheral zones in Byzantine and Russian churches: on the usability of the term “five-nave” regarding the 9th-12th c. monuments.....	87
М.В. Гринберг. Минологий ГИМ Син. гр. 9 и рукописи его круга Maria V. Grinberg. The Menologion Syn. Gr. 9 and manuscripts of its circle.....	94
А.Л. Макарова. Фрески алтарной апсиды церкви Рождества Богородицы в Бетании (Грузия): стиль живописи и проблема датировки Anna L. Makarova. The altar apse frescoes in the church of Nativity of the Virgin in Betania (Georgia): painting style and question of dating.....	100
О.В. Овчарова. История изучения фресок Нерези (иконографический аспект) Olga V. Ovcharova. The history of research on the iconography of Nerezi frescoes.....	108
А.В. Веремьева. Икона «Богородица Бенедиктинок» из собора в Андрии и некоторые другие памятники византийской иконописи в Южной Италии. Проблема художественных взаимосвязей Востока и Запада в период около 1200 г. Alesya V. Veremyova. The icon of the Virgin “delle Benedettine” from Andria cathedral and some other monuments of Byzantine icon-painting in Southern Italy. The problem of artistic connections between East and West around 1200	117
О.Д. Белова. К вопросу о стиле миниатюр одной византийской рукописи конца XIII в. (РНБ, греч. 101) Olga D. Belova. The style of miniatures in the Byzantine manuscript of the end of the 13th c. (National Library of Russia, gr. 101).....	125
Е.А. Немыкина. Региональная специфика и проблемы влияний в средневековой болгарской архитектуре на примере памятников города Несебра Elena A. Nemykina. The regional specifics and the problems of influence in the medieval Bulgarian architecture: Nessebar’s monuments.....	132
С.В. Мальцева. Балканские влияния или параллели в древнерусской архитектуре? Svetlana V. Maltseva. Balkan influences or parallels in Old Russian architecture?	137
В.А. Ханько. Икона «Воскрешение Лазаря» из ГРМ в контексте развития поздневизантийской живописи Vera A. Khanko. “The Raising of Lazarus” icon from the State Russian Museum in the context of development of Late Byzantine art	145
Джованни Газбарри. Подделки раннехристианских и византийских произведений на рубеже XIX-XX вв. Заметка о «Кладе Росси» Giovanni Gasbarri. Early Christian and Byzantine fakes at the turn of the twentieth century: a note on Giancarlo Rossi’s Tesoro Sacro	149

Древнерусское искусство

Old Russian art

- Д.Д. Ёлшин. Зодчество Переяславля Южного: школа или артель?
Denis D. Jolshin. The architecture of Pereyaslavl', a workshop or a school?..... 156
- Д.А. Скобцова. Образы святых князей Бориса и Глеба в росписи
Спасо-Преображенской церкви Евфросиниева монастыря в Полоцке
Daria A. Skobtsova. Images of saintly princes Boris and Gleb in the frescoes
of the Church of Transfiguration of Our Saviour in Polotsk 162
- А.М. Манукян. Иконографическая программа южных врат собора
Рождества Богоматери в Суздале. Некоторые замечания
Anna M. Manukyan. The iconographic program of the south door
of Suzdal cathedral of the Virgin's Nativity. Some remarks 168
- Е.И. Морозова. Полихромные зооморфные инициалы в московских рукописях конца XV в.
Ekaterina I. Morozova. Polychrome zoomorphic initials in Moscow manuscripts of the late 15th c. 174
- А.В. Трушникова. Бесстолпные храмы Пскова конца XIV – начала XVI в.
К вопросу о балканских аналогах
Alexandra V. Trushnikova. The late 14th – early 16th c. churches without pillars in Pskov.
On the problem of Balkan parallels 181
- П.А. Тычинская. Образ конного архангела в византийском и поствизантийском искусстве
и его связь с русской иконографией «Архангел Михаил – грозных сил воевода»
Polina A. Tychinskaya. The image of the equestrian archangel in Byzantine and post-Byzantine art
and its connection to the Russian iconography «Archangel Michael the Voivode»
(Commander of the heavenly host) 189
- Д.В. Найдёнова. Зооморфный образ святого Христофора на северных алтарных дверях
второй половины XVI – начала XVIII в.
Darya V. Naydyonova. The zoomorphic image of St. Christopher on the northern altar doors
from the second half of the 16th to early 18th century 195
- Н.М. Абраменко. Образы святых князей Бориса и Глеба в иконописи и прикладном искусстве
конца XVI – начала XVII в. Патрональная тема в искусстве времени Бориса Годунова
Natalya M. Abramenko. Images of the Russian saints princes Boris and Gleb in the art of the period
of the tsar Boris Godunov. Tradition of the veneration of the tutelary saints of Russian tsars..... 201
- А.С. Трапезникова. К вопросу о духовных и эстетических ориентирах современных иконописцев
Anastasia S. Trapeznikova. On the problem of spiritual and aesthetic reference points
of contemporary icon painters..... 209

Западное искусство Средневековья и Нового времени

Medieval and Early Modern Western art

- Лоренцо Риккарди. Станковая живопись XIII–XIV вв. на юге Лацио:
две малоизвестные иконы из Амазено
Lorenzo Riccardi. Panel painting between the 13th and 14th century in Southern Lazio:
two “forgotten” works in Amaseno 217
- Н.А. Коваленко. Сиенская школа живописи 1260–1300 гг. К проблеме изучения образов Богоматери
Natalya A. Kovalenko. The Sienese school of painting in 1260-1300.
On the problem of studying the images of Our Lady..... 223

М.Л. Мусурок. Город внутри и вне стен. Анализ миниатюр братьев Лимбургов из часословов герцога Жана Беррийского Marina L. Musurok. The city inside and outside the walls: the analysis of the Limbourg brothers miniatures from the Books of Hours of Duke de Berry.....	230
Е.И. Тараканова. Итальянская капелла XV в. и театр Ekaterina I. Tarakanova. Italian chapel of the 15th century and theatre	235
М.А. Лопухова. “Sacris superis initiati canunt”: идея избранности в декорации капеллы Строчици в церкви Санта Мария Новелла во Флоренции Marina A. Lopukhova. “Sacris superis initiati canunt”: the idea of selectness in the decoration of the Strozzi Chapel in the Basilica of Santa Maria Novella in Florence.....	241
Е.А. Титова. Античные купольные постройки Рима в интерпретации архитекторов Возрождения Elizaveta A. Titova. Ancient domed buildings of Rome in the interpretation of Renaissance architects	247
П.А. Алёшин. Произведения искусства в поэзии Аньоло Бронзино Pavel A. Alyoshin. Works of art in the poetry of Agnolo Bronzino	255
М.М. Прохорцова. Тема Распятия в творчестве Франсиско Сурбарана. Специфика стилистически-иконографической трактовки Maria M. Prokhortsova. The theme of Crucifixion in the art of Francisco Zurbaran. Peculiarities of style and iconography	261
А.-Т. А. Куркина. Формирование архитектурного стиля Брынковяну и его распространение на территории Дунайских княжеств в период с 1688 по 1730 г. Ana-Teodora A. Kurkina. The development of Brâncoveanu architectural style and its diffusion in Danubian principalities in 1688–1730.....	267
Д.А. Григорьева. «Английское» и «французское» в языке политической сатиры Уильяма Хогарта Darya A. Grigorieva. The “English” and the “French” in the language of political satire of William Hogarth ...	273
Западное искусство XIX–XX вв. и теория искусства Western art of the 19th–20th cc. and theory of art	
Е.А. Скворцова. Иллюстрации Дж.А. Аткинсона к «Горестям человеческой жизни» Дж. Бересфорда и «Резчику...» А.Б. Эванса Ekaterina A. Skvortsova. Illustrations of J.A. Atkinson to J. Beresford’s “The Miseries of Human Life” and A.B. Evans’ “Cutter”	278
Е.Г. Гойхман. Особенности восприятия и интерпретации классической традиции в восточных сюжетах Эжена Делакруа 1830–1840-х гг. Elena G. Goikhman. The characteristics of perception and interpretation of the classical tradition in the oriental subjects of Eugène Delacroix in 1830–1840ies	284
Е.А. Петухова. Жюль Шере и «Les Maîtres de l’affiche» Elena A. Petukhova. Jules Chéret and “Les Maîtres de l’affiche”	292
А.Ю. Мищук. Роль античного наследия в скульптурном и графическом творчестве Аристида Майоля Anna Yu. Mishchuk. The role of antique heritage in sculpture and graphic works by Aristide Maillol.....	298
О.В. Муромцева. Роль художественного объединения «Новеченто итальяно» в процессе оформления тоталитарного искусства в Италии Olga V. Muromtseva. The role of the artistic group “Novecento italiano” in the process of shaping the totalitarian art in Italy	304
Д.Н. Алёшина. Британская абстрактная живопись школы Сент-Айвз. Проблема русских влияний Dina N. Aleshina. The British abstract painting of the St. Ives school. The problem of Russian influences	310

M.Ю. Торопыгина. Атлас «Мнемозина». <i>Non finito</i> в истории искусства Marina Yu. Toropygina. "The Mnemosyne Atlas": <i>non finito</i> in the history of art.....	314
A.В. Григораш. Гезамткунстверк: к истории понятия в немецкой историографии Aliona V. Grigorash. Gesamtkunstwerk: towards the history of the idea in German historiography.....	321
C.C. Ванеян. Монументальные моменты мнемотопа. О некоторых аспектах и измерениях произведения искусства как исторического памятника и художественного творения Stepan S. Vaneyan. The monumental moments of mnemotop. On some aspects and dimensions of artwork as a historical monument and as an artistic creation	327
A.A. Зоря. Типология цитирования в искусстве второй половины XX в. Alina A. Zorya. Typology of quotation in the art of the second half of the 20th c.....	334
M.В. Разгулина. Психоанализ и теория архитектуры. К вопросу о междисциплинарном подходе к теории искусства Maria V. Razgulina. Psychoanalysis and architecture theory. On the interdisciplinary approach in art theory	341
Русское искусство XVIII в.	
Russian art of the 18th c.	
A.M. Бердыева. Образ воды в портрете петровского времени Aygul M. Berdyeva. The image of water in portraits of the age of Peter the Great.....	348
E.Ю. Станюкович-Денисова. Деятельность Ф.-В. Берггольца в Германии: к изучению путей формирования коллекций архитектурных чертежей в XVIII в. Ekaterina Yu. Stanyukovich-Denisova. The activities of F.-W. von Bergholtz in Germany: the ways of making the collections of architectural drawings in the 18th c.....	355
I.В. Северцева. Храм села Руднево Тульской губернии – памятник русской архитектуры первой половины XVIII в. Inga V. Severtseva. St. Nicholas church of Rudnevo in Tula district – a monument of Russian architecture of the first half of the 18th century.....	359
П.Л. Баранов. К вопросу об особенностях иконостаса церкви святого Климента папы римского на Пятницкой улице в Москве Pyotr L. Baranov. On the peculiarities of the iconostasis of the church of Pope Clement at Pyatnitskaya street in Moscow	365
A.В. Крайний. К вопросу о композиции пятиглавия в храмовой архитектуре Санкт-Петербурга XVIII в. Alexey V. Krayniy. On the problem of five dome composition in the 18th c. church architecture of St. Petersburg.....	371
A.В. Отришко. Графика Антона Павловича Лосенко (1737–1773): иностранные влияния и национальное своеобразие Alexandra O. Otrishko. The graphic works by Anton P. Losenko (1737–1773): foreign influence and national identity	376
Ю.И. Чежина. Образы всадниц в русской культуре XVIII в. К типологии конного портрета Yuliya I. Chezhina. The image of a lady on horseback in 18th c. Russian culture. On the typology of equestrian portraits.....	382
A.В. Юровецкая. Произведения на христианские сюжеты в творчестве Сальватора Тончи Anastasia V. Yurovetskaya. Christian theme in the work of Salvatore Tonci	389

Русское искусство XIX – начала XX в.

Russian art of the 19th and early 20th cc.

- А.А. Сурова. Влияние западноевропейских образцов на русскую монументальную живопись Синодального периода на примере храмов Тверской области
Anna A. Surova. The influence of European models on Russian monumental painting of the Synodal period as it is seen in churches of the Tver region..... 395
- А.Е. Кустова. Отечественная война 1812 г. и Первая мировая война в карикатуре
Anna E. Kustova. French invasion in Russia in 1812 and The First World War in caricature..... 401
- Е.Д. Евсеева. К биографии художника И.В. Бугаевского-Благодарного
Ekaterina D. Evseeva. Some information concerning the biography of I.V. Bugaevsky-Blagodarny 408
- Е.И. Катрунова. Проект реконструкции церкви Успения Богородицы на Сенной площади архитектора Д.А. Бутырина
Elena I. Katrunova. D.A. Butyrin's reconstruction project of the church of Our Lady at Sennaya Square..... 413
- А.А. Варламова. Погодинская изба: к вопросу о первоначальном облике
Alexandra A. Varlamova. To the question of the original appearance of the Pogodin Hut 416
- А.Л. Павлова. Церковные росписи XIX в. в России: отражение столичных стилистических тенденций в многообразии направлений провинциальной монументальной живописи
Anna L. Pavlova. 19th century church wall paintings in Russia: the reflection of capital cities' stylistic trends in the variety of regional murals..... 420
- Е.О. Мирошина. Основные тенденции в монументальной церковной живописи конца XIX – начала XX в. на примере некоторых малоизученных храмовых программ
Ekaterina O. Miroshina. The basic tendencies in late 19th – early 20th c. church monumental painting exemplified in some little studied programs of church decoration 429
- Татьяна Малышева. Раннее творчество Валентина Серова в контексте европейской живописи на примере портрета Ольги Трубниковой 1886 г.
Tanja Malysheva. The early work of Valentin Serov in the context of European painting: the example of Olga Trubnikova portrait of 1886..... 435
- Э.Р. Ахмерова. Портретное искусство стиля модерн в России и Европе
Elmira R. Akhmerova. The portraiture of Art Nouveau style in Russia and in Europe..... 441

Русское искусство XX в.

Russian art of the 20th c.

- Н.Л. Данилова. Декоративные мотивы венского Сецессиона в архитектуре петербургского модерна
Nina L. Danilova. Decorative motives of Vienna Secession in the architecture of St. Petersburg 447
- Ю.Ю. Молоткова. Витраж в архитектуре московского модерна
Yuliya Yu. Molotkova. Stained glass in Moscow Art Nouveau architecture..... 453
- И.Р. Манашерова. Три неизвестных ранних альбома Марка Шагала
Iveta R. Manasheva. Three unknown early albums of Mark Chagall 460
- О.А. Гошчанская. Влияние немецкой и французской художественных школ на рисунок Константина Истомина
Olga A. Goshchanskaya. The impact of the German and French art schools on the drawing of Konstantin Istomin 466

Т.А. Эфрусси. Баухауз на выставках в СССР. 1924–1932 гг. Tatiana A. Efrussi. Bauhaus at exhibitions in USSR. 1924–1932	472
О.В. Фурман. Лик–лицо–маска в фигуративной живописи Казимира Малевича 1928–1933 гг. К проблеме образности в искусстве русского авангарда Olga V. Furman. Image – Face – Mask in figurative painting by Kazimir Malevich, 1928–1933. On the problem of Russian avant-garde imagery	478
К.А. Кораблева. Николай Купреянов. Стилистическая эволюция Xenia A. Korablyova. Nikolay Kupreyanov. Stylistic Evolution	483
В.Г. Басс. «Отряд забывчивых метафор». К вопросу о прагматике классической формы в отечественной архитектуре XX – начала XXI в. Vadim G. Bass. “A Party of Forgetful Metaphors”. On the Problem of pragmatics of the classical form in Russian architecture of the 20th and early 21st c.....	488
Аннотации	494
Abstracts	518
Сведения об авторах.....	537
About the authors.....	540
Иллюстрации Plates	543

Д.А. Скобцова

(Межобластное научно-реставрационное художественное управление, Москва)

Образы святых князей Бориса и Глеба в росписи Спасо-Преображенской церкви Евфросиниева монастыря в Полоцке*

Борис и Глеб¹, сыновья киевского князя Владимира Святославича, убитые в ходе междоусобной борьбы их братом Святополком, стали первыми святыми, канонизированными Русской Церковью, и пользовались особым почитанием на всем протяжении ее истории. Их прославление в XI в.² в лике мучеников-страстотерпцев, совершивших подвиг непротivления смерти, принесших добровольную жертву не за веру Христову, но «в последовании Христу»³, служило утверждению христианства в недавно крещеном государстве, укреплению его Церкви и правящей династии. Рано установившееся почитание свв. Бориса и Глеба стремительно распространилось не только в русской земле, но и за ее пределами. В 1095 г. частицы мощей св. Глеба «со товарищи» попадают в чешский Сазавский монастырь⁴, а в «Книге Паломник» Добрыни Ядрейковича, будущего новгородского архиепископа Антония (ок. 1200 г.), среди святынь Царьграда упоминаются образ свв. Бориса и Глеба в Софийском соборе и посвященная им церковь в Испигасе⁵.

О масштабах культа святых князей-мучеников на территории Руси свидетельствуют и памятники художественной культуры: внушительное число храмов и монастырей в честь святых, возведенных вслед за первыми церквями в Вышгороде, на Альте и Смядыни – местах их смерти, – а также многочисленные произведения изобразительного искусства как домонгольского, так и более поздних периодов. Известно, что самые ранние образы свв. Бориса и Глеба появились на начальном этапе их почитания, а древнейшим из сохранившихся парных живописных изображений (исключая фигуры на полях иконы «Святитель Николай Чудотворец с избранными святыми» из ГТГ⁶) до недавнего времени считался образ второй половины XIII в. из Савво-Вишерского монастыря близ Новгорода, хранящийся в Музее русского искусства в Киеве⁷. Однако в ходе реставрационных работ в Спасо-Преображенской церкви Евфросиниева монастыря была раскрыта близкая по иконографии композиция со свв. Борисом и Глебом, которая, как и весь основной комплекс росписи, была создана около 1161 г.⁸ (Илл. 38). Таким образом, фреска полоцкого храма оказывается первым по времени дошедшим до нас изображением свв. Бориса и Глеба в монументальном искусстве и первым их совместным изображением в живописи. При изучении этой композиции мы будем опираться на публикации Э.С. Смирновой, которая специально занималась начальным периодом иконографии святых князей⁹.

Изображения свв. Бориса и Глеба отличаются неповторимыми чертами. Создатели их иконографии, использовавшие опыт греческого искусства, вводя новые фигуры в мир православной святости, должны были выделить образы мучеников, сделать их узнаваемыми, дабы прославить Русскую Церковь и благочестие русского княжеского дома¹⁰.

Уже в домонгольский период иконография свв. Бориса и Глеба отличалась разнообразием типов и их смысловых оттенков, что было обусловлено различными гранями почи-

* Статья подготовлена при поддержке гранта РГНФ № 11-24-01006а/Вел.

тания святых страстотерпцев, которые изображались как вместе, так и по отдельности. Единоличные образы св. Бориса известны по некоторым княжеским печатям: например, по печати XII в. (?) с фигурами святого князя и евангелиста Иоанна Богослова, владелец которой неизвестен, а также по миниатюре-фронтиспису Евангелия учительного Константина, пресвитера Болгарского, из ГИМ (Син. 262, л. 1 об.), датируемого концом XII – началом XIII в. или (вслед за Е.В. Ухановой) началом – первой третью XII столетия¹¹. Образы св. Глеба есть на печати, предположительно принадлежавшей Глебу Всеславичу, княжившему в Минске в 1104–1119 гг., на стеатитовой иконке из ГИМ, найденной на Таманском полуострове, которую датируют XI в. (связывая с именем Глеба Святославича) либо концом XII – началом XIII столетия¹². Особое почитание одного из двух братьев-мучеников и, как следствие, появление их изображений отдельно друг от друга может объясняться патрональными соображениями, то есть именем заказчика, святым которого был либо Борис, либо Глеб.

В отдельную группу следует выделить встречающиеся среди единоличных образов святых их фигуры с моделью церкви в руке, которые отражают представление о свв. Борисе и Глебе как о небесных покровителях храмов, вероятно, выстроенных в их честь, и шире – как о заступниках Русской Церкви в целом. В качестве примеров назовем миниатюру в «Слове Ипполита, папы Римского, о Христе и антихристе» начала – первой трети XII в. из ГИМ (Чуд. 12, л. 1 об.), где изображен св. Борис¹³, и ряд крестов-энколпионов с аналогичными образами, сыгравших существенную роль в распространении культа святых князей.

Парные изображения свв. Бориса и Глеба относятся к наиболее вариативному пласту их иконографии. Помимо конных образов святых, известных по рельефу южного фасада Дмитриевского собора во Владимире 1190-х гг.¹⁴ и, возможно, росписи церкви селения Челлунге на острове Готланд в Швеции примерно того же времени («Чудо об освобождении двух узников» (?))¹⁵, существовал тип парного фронтального изображения святых князей-мучеников. По замечанию Э.С. Смирновой, эта схема восходит к древнейшей иконе из пятиглавого деревянного храма в честь святых, возведенного Ярославом Мудрым в Вышгороде (до 1054 г.), о котором упоминается в «Чтении о житии и погублении блаженную страстотерпцу Бориса и Глеба» преподобного Нестора Печерского (1080-е гг.). В тексте говорится, что Ярослав «повеле же и на иконе святою написати, да входяще вернии людии въ церковь ти видяще ею образъ написанъ, и аки самую зряще, ти тако с верою и любовию поклоняющесе има и целующе образъ ею»¹⁶. Подобные иконы должны были находиться и в Борисоглебских храмах, построенных в XI–XII вв. на Альте, Смядыни, в новгородском Детинце, в Чернигове, Рязани, Кидекше, Гродно, Новогрудке и в Бельчицком монастыре Полоцка.

Именно к такому иконографическому типу относится композиция Спасской церкви Евфросиниева монастыря. Полоцкие образы свв. Глеба (слева) и Бориса (справа) размещены в западном рукаве креста, на южной грани северо-западного подкупольного столба, во втором снизу регистре декорации. Святые идентифицируются не только по характерному облику, но и благодаря отчетливо читающимся следам сопроводительных надписей на фоне в верхней части композиции – «ОА ГЛЕБЪ» и «ОА БОРИСЪ». Фронтальные фигуры князей представлены в рост, в одинаковых позах, сходные силуэты подчеркивают их единодушие и твердость, подобно образам святых братьев Флора и Лавра или Космы и Дамиана. Но если последние совершенно нераздельны, то св. Борис и св. Глеб имели собственную историю мученичества и противопоставлялись как старший, более стойкий, и

младший, ищущий духовной поддержки. Иногда они изображались словно в диалоге, как на резной каменной иконке XIII в. из Солотчи, хранящейся в Рязанском музее¹⁷, либо в резьбе северного фасада Дмитриевского собора во Владимире (90-е гг. XII в.)¹⁸.

В росписи Спасского храма Полоцка переданы возрастные различия святых князей, хотя в ряде памятников – к примеру, в росписи церкви Вознесения Господня в Милешево (Сербия, 1220-е гг.)¹⁹, на серебряных изделиях и произведениях с перегородчатой эмалью XII в. – оба брата предстают похожими, без бороды и без усов²⁰. В Полоцке св. Борис написан в соответствии со сведениями, приведенными в «Сказании, и страсти, и похвале святому мученику Бориса и Глеба»: молодым, с круглым лицом, небольшой темной бородой и усами. Глеб, описание облика которого не сохранилось, по традиции изображен юным, безбородым, с ниспадающими на плечи длинными локонами, чуть более светлыми, чем у брата.

Отличительной особенностью иконографии свв. Бориса и Глеба являются их княжеские одежды и головные уборы, указывающие на регион, из которого происходили мученики. В полоцкой росписи их одеяния типичны²¹: на святых красные сапоги, унизанные жемчугом, длинные рубахи из узорной ткани – синяя у Глеба и красно-розовая у Бориса – с драгоценными браслетами-поручами на плечах и запястьях и широкой каймой на подоле, но без пояса. Поверх накинуты длинные плащи-корзна из плотной ткани, расшитые орнаментом в виде пальметт, помещенных внутри кругов или сердцевидных обрамлений. Красно-розовый плащ св. Глеба и голубой плащ св. Бориса, края которых украшены жемчугом и драгоценными камнями, скреплены сбоку на груди застежкой типа фибулы. На головах святых князей-мучеников высокие шапки, идентичные тем головным уборам свв. Бориса и Глеба, что мы видим на фреске из Милешево.

Оба святых были изображены с нимбами и держали в правой руке по кресту, написанному белилами, который символизировал их мученическую кончину. Сейчас об этом позволяют судить остатки краски и жест рук, поднятых на уровень груди. Кисть левой руки как св. Бориса, так и св. Глеба, показывается из-под плаща, который ниспадает спереди характерным треугольным клином (распространенная деталь этой иконографии). Следовательно, святые должны были держать в руках мечи, воинский атрибут, указывающий на принадлежность к княжескому роду, – как представленный напротив в том же регистре св. Вячеслав Чешский. Правда, в последнем случае изображение клинка, вероятно, является темперной записью середины XVII в.²², а рукоять может относиться к первоначальному слою живописи – тогда получается, что клинок, а скорее всего, ножны не были видны.

Композиция со святыми князьями Борисом и Глебом в Спасской церкви Евфросиниева монастыря демонстрирует нам не идеально-условные образы, но индивидуализированные, отличающиеся друг от друга изображения, можно сказать – несущие на себе некий оттенок «портретности». Особенностью полоцкой фрески является порядок расположения фигур святых: св. Глеб, младший из братьев, представлен слева, то есть первым, тогда как обычно это место было отведено св. Борису. Э.С. Смирнова в своей статье, опубликованной в «Борисо-Глебском сборнике», приводит сведения Ипатьевской летописи, где под 1289 г. упоминается об украшении окладами Евангелий-апракос, предпринятом волынским князем Владимиром Васильковичем. Там сказано, что в состав оклада входила цата с изображениями святых мучеников Глеба и Бориса, и последовательность, в которой названы имена, может свидетельствовать о большем значении, придававшемся святому, указанному первым²³. Отметим, что среди историков и филологов существует

мнение об особом почитании на ранних этапах сложения культа святых князей именно св. Глеба (до начала XII в.)²⁴. Кроме того, особенность фрески Спасского храма можно объяснить тем, что, располагаясь справа на южной грани северо-западного подкупольного столба, фигура св. Бориса, «старшего» святого, находится ближе к алтарной зоне, нежели образ св. Глеба.

Отдельного рассмотрения требуют причины появления фигур свв. Бориса и Глеба в стенописи полоцкого Спасского храма, контекст, в который они помещаются, и их место в программе декорации и составе святых, о чем мы выскажем несколько предварительных соображений. Почитание первых русских святых, распространившееся в XII в. из Вышгорода – первоначального центра культа – в другие земли, в домонгольский период укрепились и в Полоцком княжестве. Это подтверждается существованием в Полоцке Борисоглебского храма в Бельчицком монастыре (начало или середина XII в.) и образами святых князей среди фресок Пятницкой церкви той же обители, которые А.А. Селицкий датирует в пределах первой половины XII в.²⁵, а В.Д. Сарабьянов относит к середине того же столетия²⁶. Известны и памятники «малых форм» с изображениями Бориса и Глеба, найденные на территории, принадлежавшей Полоцкому княжеству, в частности бронзовая подвесная иконка из Копыся, по мнению специалистов, созданная в середине XII в.²⁷ или, что вероятнее, в начале XIII в.²⁸ (Музей Белорусского государственного университета в Минске).

Особое почитание свв. Бориса и Глеба в Полоцкой земле могло определяться не только их статусом покровителей христианства и Русской Церкви, но и иными причинами, как в случае с их образами в конхе церкви Спаса на Нередице (1199), где они предстают перед Богоматерью как заступники погибших юными детьми строителя храма Ярослава Владимировича²⁹. Напомним также, что свв. Борис и Глеб были «сродниками» заказчицы росписи полоцкой Спасской церкви – преподобной Евфросинии, дочери витебского князя Святослава Всеславича. Кроме того, вслед за В.Д. Сарабьяновым³⁰ следует отметить, что свв. Борис и Глеб наряду с представленными напротив них мучениками Романом (Римским, Кесарийским или Самосатским (?)) и Вячеславом Чешским, который также был убит своим братом Болеславом при схожих обстоятельствах³¹, являлись небесными покровителями родственников полоцкой игуменьи³². Включение фигур свв. Бориса и Глеба в роспись Спасского храма могло быть связано не только с патрональными соображениями: здесь показательны интерпретация образов русских святых в составе декорации Милешево как предостережение против усобиц сыновьям сербского короля Стефана Первовенчанного³³ и указание источников на миротворческую деятельность св. Евфросинии.

Изображения свв. Бориса и Глеба в полоцком храме в одном регистре со святыми воинами Георгием (патроном отца заказчицы), Димитрием Солунским, Прокопием, Феодором Тироном и рядом со свв. Евстафием и Никитой, недалеко от образов святых врачей Космы и Дамиана, Флора и Лавра вводит русских мучеников в общий круг византийских святых, указывая на почитание братьев как воинов и целителей. В аналогичном контексте (среди воинов) свв. Борис и Глеб были изображены в церкви Николы на Липне (1290-е гг.)³⁴ и представлены на полях иконы «Святитель Николай с избранными святыми» из этого храма³⁵, иконы близкого иконографического извода, хранящейся в ГТГ³⁶, и на крестах-энколпионах. Показательно, что и упоминающиеся в «Сказании о святых мучениках Борисе и Глебе» свв. Никита, Варвара и Вячеслав Чешский написаны в западной части четверика полоцкой церкви, рядом со святыми князьями-страстотерпцами³⁷.

Размещение образов святых в том же уровне, что сцена «Причащение апостолов» в алтарной апсиде храма Евфросиниева монастыря, подчеркивает в почитании свв. Бориса и Глеба тему невинной жертвы, мотив телесного и духовного исцеления. А находящаяся на западной стене западного рукава церкви композиция «Воздвижение Креста» с включенными в нее образами свв. Константина и Елены – словно фланкированная фигурами свв. Романа, Вячеслава, Бориса и Глеба – позволяет провести параллель между святыми князьями, утвердившими христианскую веру на Руси, и святыми равноапостольными императором и царицей. Изображения свв. Бориса и Глеба, наделенные столь многочисленными и разнообразными смысловыми оттенками в росписи Спасского храма, нуждаются в дальнейшем исследовании. Однако уже сейчас можно сказать, что их появление вносит в программу декорации местную составляющую и дополнительно акцентирует стремление Полоцка заявить о своей роли духовного центра и своем участии в укреплении русского христианства.

Примечания

¹ В крещении святые князья (90-е гг. X (?) – 1015) носили имена Роман и Давид соответственно. Дни их памяти празднуются Православной Церковью 2 мая, 24 июля и 5 сентября (память св. Глеба).

² Точное время канонизации святых князей Бориса и Глеба дискутируется.

³ Федотов Г.П. Святые Древней Руси. СПб., 2007. С. 38–39.

⁴ Сказания о начале Чешского государства в древнерусской письменности. М., 1970. С. 14.

⁵ Книга Паломник. Сказание мест святых во Цареграде Антония, архиепископа Новгородского в 1200 г. // Православный Палестинский сборник. Вып. 51. СПб., 1899. С. 15–16. Согласно А.А. Турилову, церковь в Испигасе была возведена в 1120–1122 гг. См. об этом: Турилов А.А. Два византийско-русских историко-архитектурных сюжета // СЮФИА. Сборник статей по искусству Византии и Древней Руси в честь А.И. Комеча. М., 2006. С. 458–460.

⁶ Эта новгородская икона датируется концом XII в. См.: Государственная Третьяковская галерея. Каталог собрания. Т. 1: Древнерусское искусство X – начала XV века. М., 1995. С. 54–57; Иконы Великого Новгорода XI – начала XVI века. М., 2008. С. 37. Илл. 40.

⁷ Памятник принадлежит либо новгородской, либо тверской художественной традиции. Высветления на личном добавлены в XIV в. См.: Попов Г.В., Рындина А.В. Живопись и прикладное искусство Твери. XIV–XVI века. М., 1979. С. 252–259. Кат. 1; Попов Г.В. Тверская икона XIII–XVI веков. СПб., 1993. Табл. 1–5.

⁸ Сарабьянов В.Д. Спасо-Преображенская церковь Евфросиниева монастыря и ее фрески. М., 2009. С. 177–198; Скобцова Д.А. Стилистические особенности росписи Спасо-Преображенской церкви Евфросиниева монастыря в Полоцке. К вопросу о времени создания памятника // Новгород и Новгородская земля. Искусство и реставрация. Вып. 4. Великий Новгород, 2011. С. 78–91. Образы Бориса и Глеба расчищены в 2011 г. специалистами Межобластного научно-реставрационного художественного управления (бригада В.Д. Сарабьянова).

⁹ См. в частности последнюю и самую полную работу: Смирнова Э.С. Ранние этапы иконографии святых князей Бориса и Глеба. Вопрос византийских образцов и сложения русской традиции // Борисо-Глебский сборник. Collectanea Borisoglebica. Вып. I. Paris, 2009. С. 57–116.

¹⁰ Там же. С. 65.

¹¹ Уханова Е.В. Об одном киевском скриптории последней четверти XI – начала XII в. // Палеография и кодикология. 300 лет после Монфокона. Материалы Международной научной конференции. Москва, 14–16 мая 2008 г. М., 2008. С. 225–229; Она же. Древнейшие изображения св. князя Бориса. К истории библиотеки Владимира Мономаха // Борисо-Глебский сборник... С. 117–156.

¹² Архипова Е. Каменная иконка с Тамани с изображением воина-мученика св. Глеба // Борисо-Глебский сборник... С. 157–182.

¹³ Уханова Е.В. Древнейшие изображения...

¹⁴ Вагнер Г.К. Скульптура Древней Руси. XII век. Владимир, Боголюбово. М., 1969. С. 411.

¹⁵ Смирнова Э.С. Ранние этапы иконографии... С. 110.

¹⁶ Памятники древнерусской литературы. Вып. 2. Жития святых мучеников Бориса и Глеба и службы им / Подгот. Д.И. Абрамович. Пг., 1916. С. 18.

¹⁷ Николаева Т.В. Древнерусская мелкая пластика из камня. XI–XV вв. М., 1983. Кат. 30, табл. 5.

¹⁸ Вагнер Г.К. Скульптура Древней Руси... С. 253.

¹⁹ *Ђорђевић И.* Представе светих Бориса и Глеба у Милешеви и српско-руске везе прве половине XIII столећа // Свети Сава у српској историји и традицији. Зборник радова са међународног научног скупа. Београд, 1998. С. 295–308.

²⁰ В частности, на колтах из Рязанского клада 1822 г. (Оружейная палата Московского Кремля), погибшей Каменобродской цате (Харьковский исторический музей, XII в.), пластинах оклада Мстиславова Евангелия (ГИМ, конец XII – начало XIII в.) и пластинах чина из владимирского клада (Владими́ро-Суздальский музей-заповедник, конец XII – начало XIII в.), на серебряном позолоченном медальоне с поясным изображением св. Глеба с городища Старая Рязань (Рязанский музей), медальоне Суздальского оплечья, найденного при раскопках в селе Исады (ГИМ).

²¹ Иконография святых князей Бориса и Глеба близка той, в которой на стенах Спасского храма изображены Вячеслав Чешский и мученик Роман, а также свв. Кнут Датский и Олаф Норвежский на колоннах базилики Рождества Христова в Вифлееме. См.: *Kühnel G.* Wall Painting in the Latin Kingdom of Jerusalem. Berlin, 1988. P. 112–125, pl. XXXII–XXXV.

²² *Сергиеня В.В., Скобцова Д.А.* Повновения древней росписи Спасо-Преображенской церкви Евфросиниева монастыря в Полоцке. Проблема сохранения и музеефикации поздних записей (в печати).

²³ *Смирнова Э.С.* Ранние этапы иконографии... С. 95.

²⁴ *Алешковский М.Х.* Русские глеборисовские энколпионы 1072–1150 годов // Древнерусское искусство. Художественная культура домонгольской Руси. М., 1972. С. 104–125; *Биленкин В.* «Чтение» преп. Нестора как памятник «глеборисовского» культа // Труды отдела древнерусской литературы. Т. 47. СПб., 1993. С. 54–64.

²⁵ *Селицкий А.А.* Живопись Полоцкой земли XI–XII в. Минск, 1992. С. 71.

²⁶ *Сарабьянов В.Д.* Спасо-Преображенская церковь... С. 125.

²⁷ Датировка Н.Ф. Высоцкой. См.: Дзкаратыўна-прыкладное мастацтва Беларусі XII–XVIII стагоддзяў. Мінск, 1984. С. 18.

²⁸ *Пуцко В.Г.* Подвесны бронзавы абразок з Копысы // Мастацтва. 1994. № 2. С. 69–73.

²⁹ *Пивоварова Н.В.* Фрески церкви Спаса на Нередице в Новгороде. Иконографическая программа росписи. СПб., 2002. С. 26–28.

³⁰ *Сарабьянов В.Д.* Изображение Вячеслава, князя Чешского, в иконографическом замысле росписей Спасской церкви Евфросиниева монастыря в Полоцке (в печати). Приношу автору искреннюю благодарность за возможность ознакомиться с текстом рукописи.

³¹ Это произошло в 929 или 935 г.

³² Имя Вячеслав носили родной и двоюродный братья св. Евфросинии, среди братьев ее отца были Глеб, Роман и Борис, последним именем был назван и племянник преподобной, сын князя Давида.

³³ *Ђорђевић И.* Представе светих Бориса и Глеба...

³⁴ *Царевская Т.Ю.* Княжеская тематика в росписи церкви Николы на Липне близ Новгорода // Лазаревские чтения. Искусство Византии, Древней Руси, Западной Европы. Материалы научной конференции 2008. М., 2008. С. 131–146.

³⁵ Икона мастера Алексы Петрова, написанная в 1293/1294 г. См.: Иконы Великого Новгорода XI – начала XVI века. М., 2008. С. 100–117.

³⁶ См. прим. 6.

³⁷ Памятники древнерусской литературы... С. 33.